

श्रीः
श्रीमते रामानुजाय नमः
श्रीमते निगमान्तमहादेशिकाय नमः

तिरुमङ्गैयाळ्वार् अरुळिच्चैय्द पेरिय तिरुमोळि
३.१० – तिरुमडन्दै

This document has been prepared by

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

श्री रङ्गरामानुज महादेशिकन्

His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

श्रीः
श्रीमते रामानुजाय नमः
श्रीमते निगमान्तमहादेशिकाय नमः

३.१० – तिरुमडन्दै

‡ तिरु मडन्दै मण् मडन्दै इरुबालुम् तिगळ्*
ती विनैगळ् पोय् अगल अडियवर्गङ्गैन्नुम् अरुळ् नडन्दु*
इव्वेळ् उलगत्तवर् पणिय*
वानोर् अमन्देत्त इरुन्द इडम्* पैरुम् पुगळ्
वेदियर् वाळ् तरुम् इडङ्गळ् मलर्गळ् मिगु कैदैगळ् शैङ्गळुनीर्*
तामरैगळ् तडङ्गळ् तौरुम् इडङ्गळ् तौरुम् तिगळ्*
अरु इडङ्गळ् पोळिल् तळुवि ऐळिल् तिगळु नाङ्गूर्*
अरिमेय विण्णगरम् वणङ्गु मड नैञ्जे ॥ 3.10.1 ॥

वैन्नि मिगु नरगन् उरम् अदु अळिय विशिरुम्*
विरल् आळि तड कैयन् विण्णवर्गङ्गु*
अन्नु कुन्नु कौडु कुरै कडलै कडैन्दमुदम् अळिक्कुम्*
कुरु मणि ऐन्नार् अमुदम् कुलवि उरै कोयिल्*
ऐन्नुम् मिगु पैरुञ्जैल्वत्तेळिल् विळङ्गु मरैयोर्*
एळ् इशैयुम् केळ्विगळुम् इयन्ऱ पैरुङ्गुणत्तोर्*
अन्नुलगम् पडैत्तवने अनैयवर्गळ् नाङ्गूर्*
अरिमेय विण्णगरम् वणङ्गु मड नैञ्जे ॥ 3.10.2 ॥

उम्बरुम् इव्वेळ् उलगुम् एळ् कडलुम् ऐल्लाम्*
उण्ड पिरान् अण्डर्गळ् मुन् कण्डु मगिळ्वेय्द*
कुम्ब मिगु मद यानै मरुप्पोशित्तु*
कञ्जन् कुञ्जि पिडित्तडित्त पिरान् कोयिल्*

मरुङ्गैङ्गुम् पैम्बोनोडु वैण् मुत्तम् पल पुन्नै काट्टु*
 पलङ्गनिगळ् तेन् काट्टु प्पड अरवेर् अल्गुल्*
 अम्बनैय कण् मडवार् मगिळ्वैय्दु नाङ्गूर्*
 अरिमेय विण्णगरम् वणङ्गु मड नैञ्जे ॥ 3.10.3 ॥

ओडादवाळ् अरियिन् उरुवम् अदु कौण्डु*
 अन्नुलप्पिल् मिगु पैरु वरत्त इरणियनै प्पट्रि*
 वाडाद वळ् उगिराल् पिळन्दवन् तन् मगनुक्कु*
 अरुळ् शैय्दान् वाळुम् इडम् मल्लिगै शैङ्गळुनीर्*
 शेडेर् मलर् शैरुन्दि शैळुङ्गमुगम् पाळै*
 शैण्बगङ्गळ् मणम् नारुम् वण् पौळिलिन् ऊडे*
 आडेर् वयल् आलै प्पुगै कमळुम् नाङ्गूर्*
 अरिमेय विण्णगरम् वणङ्गु मड नैञ्जे ॥ 3.10.4 ॥

कण्डवर् तम् मनम् मगिळ् मावलि तन् वेळ्वि*
 कळविन् मिगु शिरु कुरळाय् मूवडि ऐन्निरन्दिट्टु*
 अण्डमुम् इव्वलै कडलुम् अवनिगळुम् ऐल्लाम्*
 अळन्द पिरान् अमरुम् इडम् वळम् कौळ् पौळिल् अयले*
 अण्डम् उरु मुळवौलियुम् वण्डिनङ्गळ् ओलियुम्*
 अरु मरैयिन् ओलियुम् मडवार् शिलम्बिन् ओलियुम्*
 अण्डम् उरुम् अलै कडलिन् ओलि तिगळुम् नाङ्गूर्*
 अरिमेय विण्णगरम् वणङ्गु मड नैञ्जे ॥ 3.10.5 ॥

वाळ् नैडुङ्गण् मलर् कून्दल् मैदिलिक्का*
 इलङ्गै मन्नन् मुडि औरुबदुम् तोळ् इरुबदुम् पोय् उदिर*
 ताळ् नैडुन्दिण् शिलै वळैत्त तयरदन् शेय्*
 ऐन्नन् तनि चरण् वानवर्क्करशु करुदुम् इडम् तडमार्*

शेण् इडम् कौळ् मलर् क्कमलम् शेल् कयल्गळ् वाळै*
 शेन्नैलौडुम् अडुत्तरिय उदिन्दै शेळु मुत्तम्*
 वाळ् नैडुङ्गण् कडैशियर्गळ् वारुम् अणि नाङ्गूर्*
 अरिमेय विण्णगरम् वणङ्गु मड नैञ्जे ॥ 3.10.6 ॥

ती मनत्तान् कञ्जनदु वञ्जनैयिल् तिरियुम्*
 तेनुगनुम् पूदनै तन् आर् उयिरुम् शेगुत्तान्*
 कामनै तान् पयन्द करु मेनि उडै अम्मान्*
 करुदुम् इडम् पौरुदु पुनल् तुरै तुरै मुत्तुन्दि*
 ना मनत्ताल् मन्दिरङ्गळ् नाल् वेदम्*
 ऐन्दु वेळ्वियोडारङ्गम् नविन्दु कलै पयिन्दु*
 अङ्गामनत्तु मरैयवर्गळ् पयिलुम् अणि नाङ्गूर्*
 अरिमेय विण्णगरम् वणङ्गु मड नैञ्जे ॥ 3.10.7 ॥

कन्ऱदनाल् विळवैरिन्दु कनि उदिर्त्त काळै*
 कामरु शीर् मुगिल् वण्णन् कालिगळ् मुन् काप्पान्*
 कुन्ऱदनाल् मळै तडुत्तु क्कुडम् आडु कूत्तन्*
 कुलवुम् इडम् कौडि मदिळाळ् माळिगै कोबुरङ्गळ्*
 तुन्दु मणि मण्डबङ्गळ् शालैगळ्*
 तू मरैयोर् तौक्कीण्डि तौळुदियोडु मिग प्पयिलुम् शोलै*
 अन्ऱलर्वाय् मदुवुण्डङ्गळि मुरलुम् नाङ्गूर्*
 अरिमेय विण्णगरम् वणङ्गु मड नैञ्जे ॥ 3.10.8 ॥

वञ्जनैयाल् वन्दवळ् तन् उयिर् उण्डु वाय्त*
 तयिर् उण्डु वैण्णैय् अमुदुण्डु*
 वलि मिक्क कञ्जन् उयिर् अदुवुण्डिवुलगुण्ड काळै*
 करुदुम् इडम् काविरि शन्दगिल् कनगम् उन्दि*
 मञ्जुलवु पौळिल् ऊडुम् वयल् ऊडुम् वन्दु*

वळम् कौडुप्प मा मरैयोर् मा मलर्गळ् तूवि*
 अञ्जलित्तङ्गरि शरण् ऐन्निरैञ्जुम् अणि नाङ्गूर्*
 अरिमेय विण्णगरम् वणङ्गु मड नैञ्जे ॥ 3.10.9 ॥

‡ शैन्नु शिन विडै एळुम् पडवडर्त्तु*
 पिन्नै शैव्वि तोळ् पुणर्न्दुगन्द तिरुमाल् तन् कोयिल्*
 अन्ऱयनुम् अरन् शेयुम् अनैयवर्गळ् नाङ्गूर्*
 अरिमेय विण्णगरम् अमर्न्द शैळुङ्गुन्नै*
 कन्ऱि नैडु वेल् वलवन् मङ्गैयर् तम् कोमान्*
 कलिगन्ऱि ओलि मालै ऐन्दिनोडु मून्ऱुम्*
 ओन्ऱिनोडुम् ओन्ऱुम् इवै कट्टु वल्लार्*
 उलगत्तुत्तमर्गट्टुत्तमर् आय् उम्बरुम् आवर्गळे ॥ 3.10.10 ॥

अडिवरवु – तिरुमडन्दै वैन्ऱि उम्बर् ओडाद कण्डवर् वाळ् तीमनत्तान् कन्ऱु वञ्जनैयाल्
 शैन्नु पोदु

तिरुमडन्दै मुद्रिट्टु
 तिरुमङ्गैयाळ्वार् तिरुवडिगळे शरणम्